

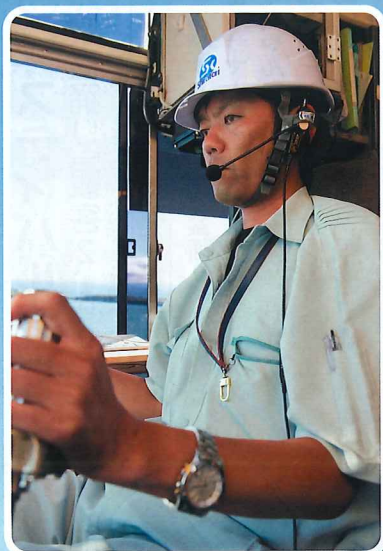
かいぎしよ

「No.583」

Rumoi Chamber of Commerce & Industry

News

バイ・留萌運動
「お買い物は地元で」



CONTENTS

- やん衆盆踊り
- 匠活用推進セミナー案内



今月の顔

白鳥建設工業株式会社 水澤 卓也さん

平成7年入社(41才)重機オペレーターとして22年
しゅんせつ船船回長として11年目
妻、子三人のお父さん

2014

9

写真提供/関矢野写真館

留萌サマーフェスティバル2014

『やん衆盆踊り』観客2,600人来場

過ぎゆく夏を仮装参加者等が盛り上げる

留萌市にしかない夏を満喫するためのイベントとして留萌サマーフェスティバル2014『やん衆盆踊り』(森田明靖実行委員長)が八月十四日(休)・十五日(金)の二日間、やん衆特設会場(留萌産業会館向)で行われた。



『やん衆盆踊り』は四季を通じたイベントの開催により市民の元気と笑顔あふれるまちづくり、そしてお盆の帰省により訪れる方が楽しめるイベントとして多くの方に参加していただき、留萌市全体のイベントとして盛り上げていきたいと平成二十四年からスタートした。

『やん衆盆踊り』は四季を通じたイベントの開催により市民の元気と笑顔あふれるまちづくり、そしてお盆の帰省により訪れる方が楽しめるイベントとして多くの方に参加していただき、留萌市全体のイベントとして盛り上げていきたいと平成二十四年からスタートした。

両日とも実行委員会員のメンバー等で構成された「やん衆盆太鼓」の力強い演奏が鳴り響く中、親子盆踊りが行われた。浴衣姿の子どもたちとその保護者がやぐらを中心に輪になって踊り、子供仮装盆踊りに参加する幼児や小学生も合流した。

親子盆踊り終了後には、十四日は一般個人、十五日には一般団体

- 初音ミク
- ◇キッズはりきり賞 ハワイアン、キャンディー、獅子舞
 - 《一般個人》
 - ◇やん衆大賞 大きなおぼけを背負った怪人
 - ◇パフォーマンス賞 人魚姫、ジバニャン
 - 《一般団体》

- ◇やん衆大賞 いつもの会
- ◇実行委員長賞 留萌市職員福 厚生会
- ◇審判員特別賞 萌福祉サービ

富士登山駅伝大会

留萌自衛隊が四位

後援会応援団四十名が声援

秩父宮記念第三十九回富士登山駅伝大会が八月三日、静岡県御殿場陸上競技場から富士山頂までを往復するコースで開かれ、留萌自衛隊チームは昨年の七位から四位となり二年ぶりに入賞(六位以内)を果たした。

今年是一般の部百五チーム、自衛隊の部に三十四チームの合わせて百三十九チームが出場。山頂を折り返して往復する十一区間、四十六・七六キロのコースを六人の走者がタスキをつないだ。



秩父宮記念第三十九回富士登山駅伝大会が八月三日、静岡県御殿場陸上競技場から富士山頂までを往復するコースで開かれ、留萌自衛隊チームは昨年の七位から四位となり二年ぶりに入賞(六位以内)を果たした。

今年是一般の部百五チーム、自衛隊の部に三十四チームの合わせて百三十九チームが出場。山頂を折り返して往復する十一区間、四十六・七六キロのコースを六人の走者がタスキをつないだ。

留萌自衛隊は平成七年の第二十回大会から連続二十回出場しており、三上雅等監督は「入賞を果たすことができ非常にうれしい。脚づくりの成果が爆発的な走りにつながった。今回三位との差は三百ほどしかなかった。今年三位との差は三百ほどしかなかった。今年三位との差は三百ほどしかなかった。今年三位との差は三百ほどしなかった。」と語った。

おくやみ



会議所専務理事

梁川 信氏

享年六十五歳

永眠される

留萌商工会議所専務理事梁川信氏が、去る八月二十五日にご逝去されました。

ここに謹んでお悔やみ申し上げ、故人のご冥福をお祈りいたします。

コンクリート製品製造販売/レディーミクストコンクリート製造販売/採石業/環境景観製品

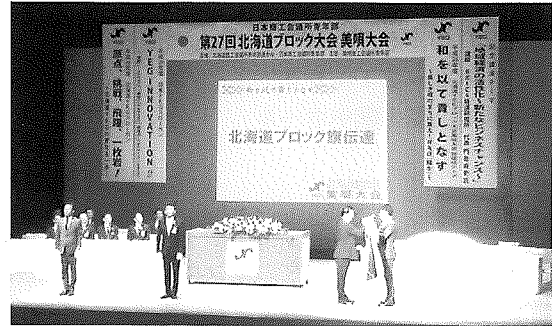
昭和ハタナカ株式会社

代表取締役社長 畑 中 修 平

本社 留萌市本町3丁目60番地 留萌十字街西ビル ☎(0164)42-3433
 札幌営業本部 札幌市中央区南6条西24丁目1-26ハタナカビル ☎(011)563-3000

会議所青年部北海道ブロック大会美唄大会

日本商工会議所青年部第二十七回北海道ブロック大会美唄大会が八月二十九日～三十一日の三日間、美唄市で開催され道内外から総勢七百名余りが参加して開催され、当青年部からは田中副会長他十一名が参加した。



「和を以て貴しとなす」美しき唄のまに集え！WAO(輪を)をテーマに記念式典が開催

また、空知神社境内で大懇親会が行われ、各地青年部との交流と親睦を深めた。

また、つづいて「地域経済の活性化」新たなビジネスチャンス」と題してエコノミストBRICS経済研究所長の角倉貴史氏を講師に、記念講演が行われた他、分科会・OBサロンも開かれた。

会議所青年部家族交流例会を開催

当所青年部(武田佳彦会長の企画委員会・梅田三樹委員長・菅による家族交流海遊び会inゴルフデンビーチが八月二十四日(日)午前十時から青年部メンバーと家族会わせて三十名が参加して行われた。

本例会は、青年部メンバーの家族に青年部活動を理解していただき、また青年部全体の親睦を図ることを目的に開催された。用意されたバーベキュー等を飲食し、またビーチフラッグ大会等も行われ参加者たちは交流と親睦を深めた。



平成26年度日商簿記検定施行日程

回次・級	実施日	申込期間
第138回(1～4級)	11月16日(日)	10月1日(水)～15日(水)
第139回(2～4級)	2月22日(日)	1月7日(水)～20日(火)

※受験料 1級 7,710円、2級 4,630円、3級 2,570円、4級 1,640円

「必ずチェック 最低賃金! 使用者も 労働者も」

北海道最低賃金

北海道内で事業を営む使用者及びその事業場で働くすべての労働者(臨時、パートタイマー、アルバイト等を含む)に適用される北海道最低賃金が次のとおり改正されます。

時間額 **748**円

効力発生日 平成**26**年**10**月**8**日

○最低賃金には、精皆勤手当、通勤手当、家族手当、臨時に支払われる賃金、及び時間外等割増賃金は算入されません。



留萌青年会議所



No.126

We Believe! 留萌市を訪れる『交流人口の増加』は必ず留萌市の経済、文化、社会へ大きな活力を与えます!

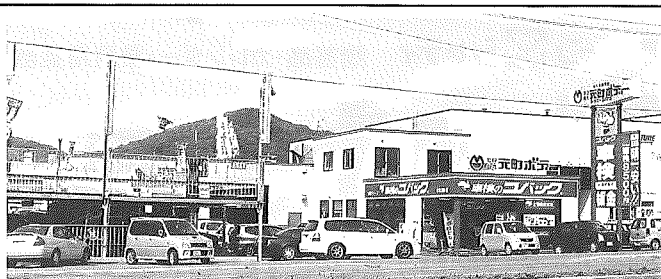
We Believe! として、未来を担う青少年と市民の皆様は夢と希望を与えます!

留萌青年会議所では人口減少による様々な問題点を解決したいと「交流人口増加合宿事業」を去る八月九日～十二日に行いました。滝川から八十名、留萌から五十名、音楽に青春をかけた

る一三〇名の高校生たちの合宿事業は、市内町内会の皆様、飲食店、交通関係、温泉施設、五〇以上の関係団体・企業、更には市民の皆様のご協力をいただき無事に終了させていただきました。心より感謝申し上げます。留萌市の初の一音楽に特化した合宿事業の成功により今夏「道北最大の音楽合宿地」留萌が誕生致しました。

留萌青年会議所は「交流人口増加合宿事業」によって市民の皆様へ更なる活力を届けられるよう歩み続けます。今後ともご支援、ご協力よろしくお願ひ申し上げます。

副理事長 池田 聖



マツダオートザム留萌
留萌市元川町2丁目 TEL(0164)43-6077

マツダレンタリース留萌
留萌市潮静2丁目 TEL(0164)42-6677



車の総合病院・レッカー24時間

代表取締役 中川 修光

〒077-0013 留萌市潮静2丁目 TEL(0164)42-6677



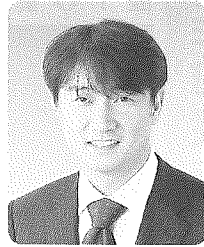
車検の **コバック**
留萌市潮静2丁目 フリーダイヤル **0120-39-5892**

中小機構北海道本部主催：IT活用推進セミナー(留萌会場)

「社長、幹部、担当者は必聴!!
現在のマンパワーで売上が確実に上がる3つの重要ステップ」

1. 開催概要

- 日時：平成26年10月7日(火)
19:00~21:00
- 場所：留萌産業会館1階小ホール
- 参加費：無料



2. セミナー内容

3つの重要ステップにより、現在のマンパワーで売上拡大に確実につながる方法をわかりやすくかつ実践的な内容で講義します。

- 第1ステップ 「社長、幹部、担当者の意識が変われば売上は確実に上がる！」
- 第2ステップ 「ITの使い方がわかれば売上は確実に上がる！」
- 第3ステップ 「伝え方のコツがわかれば売上は確実に上がる！」

3. 講師のプロフィール

○窪田克彦氏 中小機構地域活性化支援チーフアドバイザー、中小企業大学校旭川校講師(株)東京リーガルマインド(LEC)札幌支社長兼執行役員として自らトップセールスとなって同社に数億円の売上をもたらす。2009年以降は行政書士として活躍する一方、中小機構において自身の豊富な営業、マネジメント経験をもとに、ITを活用した各種の事業推進方法や売上向上に係る研修を各地で開催している。

1. お申込み

- 氏名、所属と役職、連絡先を明記の上、FAX及び電話でお申込み下さい。
- 申込締切日 平成26年9月30日(火)
- 申込先 留萌商工会議所 TEL42-2058 FAX43-8322

総勢二十六名が留萌で夏休みを満喫!

「ふくしまキッズinるもい」

当所、東日本大震災被災者受け入れプロジェクト事業として、福島県の小・中学生を対象に留萌市で夏休みを満喫してもらうために自然体験活動を通じて、ふくしまの子どもたちの「学び」と「育ち」を支援する「ふくしまキッズ夏季」を開催する。

林間学校inるもい」が行われた。三回目を迎える今年も、七月二十七日から八月九日まで留萌市、小平町、苫前町、羽幌町天売島において二十六名の子どもたちが今の福島県ではできない体験を積み重ねて夏休みを楽しんだ。

天売島では、地元の小学生と一緒に海鳥の観察や、釣りを楽しみました。

苫前町でも地元の小学生と一緒に活動し、水鉄砲大会や川遊び、流しそうめんなど多くのみなさまの協力により楽しむことができました。交流も深めることができました。

小平町では国指定重要文化財「旧花田家番屋」を見学して、留萌市では磯の観察会や海水浴、マ



留萌青色申告会女性部(渡辺ハツ工部長)が八月二十二日、渡辺ハツ工部長、佐藤彰子、池田すみ子両副部長が地域密着型特別養護老人ホーム萌寿園を訪れ、タオル三百五十五枚を寄贈した。

本事業は昨年に続き社会貢献活動として女性部会員が自宅等にありたいタオルを集めたもので、田村武寛施設長に「有効に使ってください」と手渡した。

留萌青色申告会女性部 萌寿園にタオルを寄贈

リンスポーツなどを体験し夏休みの思い出を作ることができました。子どもたちは大きなけがもなく八月十日に無事に福島県に到着しました。多くの皆様方に支えられて今年も福島県の子どもたちを受け入れることができました。ありがとうございました。

初山別産ふぐの万能だしと 留萌産ななつぼしの詰め合わせセット

留萌管内 ミットーオリジナル 福来せつと

¥3,500(税別)

日本陶芸チェーン シャディ 贈答品・カレンダー・業務用食器

フリーダイヤル 0120-210-026

留萌市開運町3丁目5番1号 TEL (0164) 42-7211 FAX (0164) 43-8650

商工会議所の推薦で
無担保・無保証人融資
が受けられます

—マル経資金のご案内—

マル経資金

- 運転・設備資金ともに2,000万円以内
- 返済は運転資金7年以内
- 設備資金10年以内

金利1.45%

● 融資対象

市内で1年以上営業し、半年以上商工会議所の経営指導を受けている企業で、従業員が20人以下（商業・サービス業は5人以下）の個人又は法人で税金を完納している方。

★お問い合わせについては指導課まで。
TEL42-2058

創業や経営革新などを積極的に支援します。

お気軽に ご相談下さい。

- ◎ 開業準備に当たっての手続きと留意点を知りたい…
- ◎ 開業資金の調達方法について教えてほしい…
- ◎ 新分野進出を考えているが、成功事例や注意すべき点について教えてほしい。
- ◎ 国や道などの支援制度について知りたい…
- ◎ 地域資源を活用し新商品・新サービスを開発・市場化したい…
- ◎ 試作品を作ったが、市場動向が知りたい。

中小企業相談所だより

経営豆知識

No.24

経済産業省北海道経済産業局委託事業

事業承継、事業譲渡など経営のバトンタッチのことなら

北海道事業引継ぎ支援センターにご相談を!

後継者不在で事業の存続に不安を抱える中小企業は多く、今、企業・事業の存続に「M&A」の活用が注目されています。

北海道事業引継ぎ支援センターでは、皆様の経営資源を他の意欲ある中小企業等に引き継ぐため、M&A支援の経験豊かな専門家が親身に対応し、無料でアドバイスを行っています。

事業の存続に不安や課題を感じたら、是非ご相談下さい。

- うちの経営資源を引き継いでくれる会社はないだろうか？
- 他社の経営資源を引き継ぎ、新事業を展開したいが…
- 後継者がいない。今後、会社を続けていけるだろうか？
- 事業を後継者に継がせることになった。どのような手順で進めていけば良いのか？
- M&Aによる売却を検討しているが、自社の評価はどんな考え方になるのか？

相談無料
秘密厳守

開設時間／毎週月曜日～金曜日
(土日祝日除く)
10:00～16:00

場所／北海道経済センタービル7階
(札幌市中央区北1条西2丁目)
TEL.011-222-3111

※相談にあたっては、日程を調節させて頂く場合がありますので、予めご了承ください。



鈴木水産株式会社

代表取締役社長 鈴木博英

「やん衆造り」は鈴木水産株式会社の登録商標です。

北海道留萌市瀬越町35の2 TEL0164-43-6419

小規模企業の
経営者の
みなさまへ

小規模企業
共済制度

経営者ご自身の 「現役引退後の生活資金」のことを お考えですか？

こんな悩みにお応えします
年金だけでは不十分で、不安がある。
自分で積み増しするには、どんな
ものがあるのかな…

できるだけ
早く加入して
コツコツ
積み立てることが
ポイントです。



小規模企業共済は、「小規模企業経営者の
ための退職金制度」です。

加入し、掛金を毎月積み立てておけば…

- 将来、「廃業」「役員退任」等が生じたときに共済金をお受け取りいただけます。
- 現役引退後の安心した生活設計が図れます。

ポイント

1. 加入に年齢制限はありません。60歳以上でもOK！
2. 従業員20名以下（商業・サービス業では5名以下）の会社の役員及び、個人事業主とその共同経営者（配偶者・後継者等2名まで、血縁は必要ありません）が対象です。
※農林水産業を営まれている方も加入できます。
3. 掛金月額1,000円～70,000円の範囲内で自由に設定できます。（500円きざみ）
4. 掛金は全額課税所得から控除できます。
5. 「小規模企業共済法」に基づき運営されています。



□問合せ・申込み

留 萌 商 工 会 議 所

〒077-0044 留萌市錦町1丁目 ☎42-2058 FAX43-8322

商工会議所の推薦で国の融資が受けられます

◆ご利用できる方◆

商業・サービス業は 従業員 5名以下
(宿泊業・娯楽業を除く)

製造業・建設業等は 従業員 20名以下

★無担保・無保証★

小企業等経営改善資金

金利 年1.45%

■融資限度額

2,000万円以内

(最近1年以上事業を営み半
年以上商工会議所の経営指
導を受けている企業が対象)

■返済

10年以内(運転資金1年、設備資金2年の据置可)

(運転資金7年以内)
(設備資金10年以内)

□問合せ・申込み

留萌商工会議所

〒077-0044 留萌市錦町1丁目 ☎42-2058

FAX43-8322